



DST WRC-CA

Română



# **DST WRC-CA**

**Manual de utilizare original**



# Manual de utilizare original

## Conținut

<b>1</b>	<b>Date privind documentația</b>	<b>2</b>
1.1	Referitor la această documentație	2
1.2	Explicitarea simbolurilor	2
1.2.1	Indicații de avertizare	2
1.2.2	Simboluri în documentație	3
1.2.3	Simboluri în imagini	3
1.3	Identificatoare de text	3
1.3.1	Software	3
1.4	Autocolant/plăcuțe	3
1.5	Informații despre produs	4
1.6	Declarație de conformitate	4
<b>2</b>	<b>Securitate</b>	<b>4</b>
2.1	Instrucțiuni de ordin general privind securitatea și protecția muncii pentru sculele electrice	4
2.2	Instrucțiuni suplimentare de protecție a muncii pentru telecomandă	5
2.3	Manevrarea și folosirea cu precauție a acumulatorilor	6
<b>3</b>	<b>Descriere</b>	<b>7</b>
3.1	Vedere generală a produsului	7
3.2	Afișajul pe display și bara de stare	8
3.3	Utilizarea conformă cu destinația	8
3.4	Cut Assist	8
3.5	Joystick	8
3.6	Rotiță	9
3.7	OPRIRE DE URGENTĂ	9
3.8	Tastele de pe telecomandă	9
3.9	Taste funcție	9
3.10	Posibilități de reglare <...>	9
3.11	Funcții <<...>>	9
3.12	Setul de livrare	10
<b>4</b>	<b>Date tehnice</b>	<b>10</b>
4.1	Telecomanda	10
4.2	Comunicație fără fir	10
4.3	Redresor PUA 81	11
4.4	Acumulator Li-Ion PRA 84	11
4.5	Acumulator Li-Ion PRA 84 G	11
4.6	Interfețe	11
4.7	Cerințe asupra rețelei de racord conform directivei privind compatibilitatea electromagnetică	11
<b>5</b>	<b>Pregătirea lucrului</b>	<b>11</b>
5.1	Extragerea acumulatorului	12
5.2	Încărcarea acumulatorului	12
5.3	Introducerea acumulatorului	12
5.4	Interconectarea telecomenzii radio și aparatului partener	12
5.5	Setarea limbii, țării și unității de măsură	12
5.6	Reglarea asigurării rețelei	12
5.7	Reglarea parametrilor tăieturii	13



5.8	Diametrul pânzei de ferăstrău și apărătoarea pânzei	13
5.8.1	Reglarea diametrului pânzei de ferăstrău și a apărătoarei pânzei	13
5.8.2	Modificarea diametrului pânzei de ferăstrău sau a apărătoarei pânzei	13
5.8.3	Îndepărtarea din listă a diametrului pânzei de ferăstrău cu apărătoarea pânzei	13
5.9	Activarea sistemului de comandă pentru apa de răcire	13
5.10	Modificare parolă	14
5.11	Reglarea luminozității ecranului	14
5.12	Reglarea datei și orei	14
5.13	Citirea mesajelor	14
5.14	Citirea jurnalului	14
5.15	Informații tehnice și termen limită de service	15
5.16	Resetare reglaje	15
<b>6</b>	<b>Mod de utilizare manual</b>	<b>15</b>
6.1	Vedere generală	15
6.2	Executarea tăierii manuale cu ferăstrăul	15
<b>7</b>	<b>Utilizare asistată cu Cut Assist</b>	<b>16</b>
7.1	Vedere generală	16
7.2	Executarea tăierii asistate cu ferăstrăul	16
7.3	Oprirea tăierii asistate cu ferăstrăul	17
7.3.1	Opriri tăierea cu ferăstrăul și pe continuați modul manual	17
7.3.2	Oprirea tăierii cu ferăstrăul	17
7.4	Schimbarea pânzei de ferăstrău	17
7.5	Pregătirea de funcționare a apărătoarei pânzei	18
<b>8</b>	<b>Modul de utilizare al unui ferăstrău cu fir</b>	<b>18</b>
8.1	Homescreen	18
8.2	Atribuirea rolurilor magaziei de fir	19
8.3	Operarea cu magazia de fir	19
8.4	Regimul manual cu ferăstrăul cu fir	20
8.5	Indicațiile în regimul manual de tăiere cu ferăstrăul	20
8.6	Indicațiile în regimul automat de tăiere cu ferăstrăul	20
<b>9</b>	<b>Îngrijirea și întreținerea aparatelor cu acumulatori</b>	<b>21</b>
<b>10</b>	<b>Transportul și depozitarea aparatelor cu acumulatori</b>	<b>21</b>
<b>11</b>	<b>Asistență în caz de avarii</b>	<b>22</b>
<b>12</b>	<b>Dezafectarea și evacuarea ca deșeuri</b>	<b>22</b>
<b>13</b>	<b>Garanția producătorului</b>	<b>22</b>

## 1 Date privind documentația

### 1.1 Referitor la această documentație

- Înainte de punerea în funcțiune, citiți complet această documentație. Aceasta este condiția necesară pentru un lucru în siguranță și pentru o manevră fără defecțiuni.
- Aveți în vedere indicațiile de securitate și de avertizare din această documentație și de pe produs.
- Păstrați întotdeauna manualul de utilizare în preajma produsului și predați-l altor persoane numai împreună cu aceste manual.

### 1.2 Explicarea simbolurilor

#### 1.2.1 Indicații de avertizare

Indicațiile de avertizare avertizează împotriva pericolelor care apar în lucrul cu produsul. Sunt utilizate următoarele cuvinte-semnal:



**PERICOL**

**PERICOL !**

- ▶ Pentru un pericol iminent și direct, care duce la vătămări corporale sau la accidente mortale.

**ATENȚIONARE**

**ATENȚIONARE !**

- ▶ Pentru un pericol iminent și posibil, care poate duce la vătămări corporale sau la accidente mortale.

**AVERTISMENT**

**AVERTISMENT !**

- ▶ Pentru o situație potențial periculoasă, care poate duce la vătămări corporale sau pagube materiale.

**1.2.2 Simboluri în documentație**

În această documentație sunt utilizate următoarele simboluri:

	Citiți manualul de utilizare înainte de folosire
	Indicații de folosire și alte informații utile
	Lucrul cu materiale reutilizabile
	Nu aruncați aparatele electrice și acumulatorii în containerele de gunoi menajer

**1.2.3 Simboluri în imagini**

Următoarele simboluri sunt utilizate în imagini:

	Aceste numere fac trimitere la imaginea respectivă de la începutul acestor instrucțiuni
	Numerotarea reflectă ordinea etapelor de lucru în imagine și poate să difere de etapele de lucru din text
	Numeralele pozițiilor sunt utilizate în figura <b>Vedere generală</b> și fac trimitere la numerele din legendă în paragraful <b>Vedere generală a produsului</b>
	Acest semn are rolul de a stimula o atenție deosebită din partea dumneavoastră în lucrul cu produsul.

**1.3 Identificatoare de text**

**1.3.1 Software**

În această documentație sunt utilizate următoarele identificatoare de text:

	Taste sunt reprezentate îngroșat și cu majuscule
	Reglajele sunt reprezentate între paranteze ascuțite simple
	Funcțiile sunt reprezentate între paranteze ascuțite duble
	Titlurile de pe ecran sunt reprezentate evidențiat cu gri

**1.4 Autocolant/plăcuțe**

**La produs**

	Produsul dispune de funcția Cut Assist
--	--



## 1.5 Informații despre produs

Produsele Hilti sunt destinate utilizatorilor profesioniști, iar operarea cu acestea, întreținerea și repararea lor sunt activități permise numai personalului autorizat și instruit. Acest personal trebuie să fie instruit în mod special cu privire la potențialele pericole. Produsul și mijloacele sale auxiliare pot genera pericole dacă sunt utilizate necorespunzător sau folosite inadecvat destinației de către personal neinstruit.

Indicativul de model și numărul de serie sunt indicate pe plăcuța de identificare.

- ▶ Transcrieți numărul de serie în tabelul următor. Datele despre produs vă sunt necesare în cazul solicitărilor de informații la reprezentanța noastră sau la centrul de service.

### Date despre produs

Telecomanda	DST WRC-CA
Generația	01
Număr de serie	

## 1.6 Declarație de conformitate

Declarăm pe propria răspundere că produsul descris aici este conform cu directivele și normele în vigoare. O imagine a declarației de conformitate găsiți la finalul acestei documentații.

Documentațiile tehnice sunt stocate aici:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

## 2 Securitate

### 2.1 Instrucțiuni de ordin general privind securitatea și protecția muncii pentru sculele electrice

**⚠ ATENȚIONARE! Citiți toate instrucțiunile de protecție a muncii și instrucțiunile de lucru.** Neglijențele în respectarea instrucțiunilor de protecție a muncii și a instrucțiunilor de lucru pot provoca electrocutări, incendii și/ sau accidentări grave.

Păstrați toate instrucțiunile de protecție a muncii și instrucțiunile de lucru pentru consultare în viitor.

#### Securitatea în locul de muncă

- ▶ **Mențineți curățenia și un iluminat bun în zona de lucru.** Dezordinea sau iluminatul insuficient în zona de lucru pot constitui surse de accidente.
- ▶ **Nu lucrați cu scula electrică în medii cu pericol de explozie, în care sunt prezente lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Sculele electrice generează scânteii care pot aprinde pulberile sau vaporii.
- ▶ **Nu permiteți accesul copiilor și al altor persoane în zona de lucru pe parcursul utilizării sculei electrice.** În cazul distragerii atenției, puteți pierde controlul asupra mașinii.

#### Securitatea electrică

- ▶ **Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la pământ, cum ar fi țevi, sisteme de încălzire, sobe și frigider.** Există un risc major de electrocutare atunci când corpul se află în contact cu obiecte legate la pământ.
- ▶ **Ferțiți sculele electrice de influența ploii și umidității.** Pătrunderea apei în scula electrică crește riscul de electrocutare.

#### Securitatea persoanelor

- ▶ **Procedați cu atenție, concentrați-vă la ceea ce faceți și lucrați în mod rațional atunci când manevrați o sculă electrică. Nu folosiți nicio sculă electrică dacă sunteți obosit sau vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** Un moment de neatenție în folosirea sculei electrice poate duce la accidentări serioase.
- ▶ **Purtați echipament personal de protecție și, întotdeauna, ochelari de protecție.** Folosirea echipamentelor personale de protecție, ca de ex. masca anti-praf, încălțăminte antiderapantă, casca de protecție sau căștile antifonice, în funcție de tipul sculei electrice și de natura aplicației de lucru, duce la diminuarea riscului de accidente.
- ▶ **Împiedicați pornirea involuntară a mașinii. Asigurați-vă că scula electrică este deconectată, înainte de a o racorda la acumulator, de a o lua din locul de lucru sau de a o transporta.** Situațiile în care transportați scula electrică ținând degetul pe întrerupător sau racordați mașina în stare pornită la alimentarea electrică pot duce la accidente.
- ▶ **Înainte de a porni scula electrică, îndepărtați uneltele de reglaj sau cheile fixe.** Un accesoriu de lucru sau o cheie fixă, aflate într-o componentă rotativă a mașinii, pot provoca vătămări corporale.
- ▶ **Evitați o poziție anormală a corpului. Asigurați-vă o poziție stabilă și păstrați-vă întotdeauna echilibrul.** În acest fel, veți putea controla mai bine scula electrică în situații neașteptate.





- ▶ **Purtați îmbrăcăminte de lucru adecvată. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de componentele aflate în mișcare.** Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele aflate în mișcare.
- ▶ **Dacă există posibilitatea montării unor accesorii de aspirare și captare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt racordate și folosite corect.** Utilizarea unui sistem de aspirare a prafului poate diminua pericolul provocat de praf.

#### Utilizarea și manevrarea sculei electrice

- ▶ **Nu suprasolicitați mașina. Folosiți scula electrică special destinată lucrării dumneavoastră.** Cu scula electrică adecvată, lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de putere specificat.
- ▶ **Nu folosiți nicio sculă electrică având întrerupătorul defect.** O sculă electrică ce nu mai permite pornirea sau oprirea sa este periculoasă și trebuie reparată.
- ▶ **Înlăturați acumulatorul, înainte de executarea unor reglaje la mașină, de a schimba accesorii sau de a pune mașina de-o parte.** Această măsură de precauție reduce riscul unei porniri involuntare a sculei electrice.
- ▶ **Păstrați sculele electrice în locuri inaccesibile copiilor, atunci când nu le utilizați. Nu permiteți folosirea mașinii de către persoane care nu sunt familiarizate cu aceasta sau care nu au citit instrucțiunile de față.** Sculele electrice sunt periculoase atunci când sunt folosite de persoane fără experiență.
- ▶ **Îngrijiți cu atenție sculele electrice. Controlați funcționarea impecabilă a componentelor mobile și verificați dacă acestea nu se blochează, dacă există piese sparte sau care prezintă deteriorări de natură să influențeze negativ funcționarea sculei electrice. Dispuneți repararea pieselor deteriorate înainte de punerea în exploatare mașinii.** Multe accidente se produc din cauza întreținerii defectuoase a sculelor electrice.
- ▶ **Păstrați accesoriile așchietoare bine ascuțite și curate.** Accesoriile așchietoare întreținute atent, cu muchii așchietoare bine ascuțite se blochează mai greu și pot fi conduse mai ușor.
- ▶ **Utilizați scula electrică, accesorii, dispozitivele de lucru etc. corespunzător acestor instrucțiuni. Țineți seama de condițiile de lucru și de activitatea care urmează a fi desfășurată.** Folosirea unor scule electrice destinate altor aplicații de lucru decât cele prevăzute poate conduce la situații periculoase.

#### Utilizarea și manevrarea sculei cu acumulatori

- ▶ **Încărcați acumulatorii numai în redresoarele recomandate de producător.** Pentru un redresor adecvat unui anumit tip de acumulatori, apare pericolul de incendiu dacă acesta este utilizat cu alți acumulatori.
- ▶ **Utilizați numai acumulatorii prevăzuți special pentru sculele electrice.** Folosirea altor acumulatori poate duce la accidentări și poate provoca pericol de incendiu.
- ▶ **Țineți acumulatorii nefolosiți la distanță de agrafele de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care ar putea provoca scurtcircuitarea contactelor.** Un scurtcircuit între contactele acumulatorului poate avea ca urmări arsuri sau incendii.
- ▶ **La folosirea în mod eronat, este posibilă eliminarea de lichid din acumulatori. Evitați contactul cu acesta.** Lichidul ieșit din acumulatori poate provoca iritații ale pielii sau arsuri. În cazul contactului accidental, spălați cu apă. Dacă lichidul ajunge în ochi, solicitați suplimentar asistență medicală.

#### Service

- ▶ **Încredințați repararea sculei electrice a dumneavoastră numai personalului calificat de specialitate și numai în condițiile folosirii pieselor de schimb originale.** În acest fel, este garantată menținerea siguranței de exploatare a sculei electrice.

## 2.2 Instrucțiuni suplimentare de protecție a muncii pentru telecomandă



Telecomanda îndeplinește toate cerințele directivelor în vigoare; cu toate acestea, Hilti nu poate exclude posibilitatea ca telecomanda să fie perturbată de radiație intensă, ceea ce poate duce la operațiuni eronate.

În acest caz sau în cazul altor factori de insecuritate, executați măsurări de control.

- ▶ Nu efectuați niciodată intervenții neautorizate sau modificări la telecomandă.
- ▶ Acclimatizați telecomanda înainte de folosire.
  - ▶ Diferențele termice mari pot duce la operațiuni eronate.
- ▶ Clarificați dacă în locul de utilizare este permis regimul de emisie-recepție radio. În unele medii, utilizarea undelor radio este inadmisibilă.
- ▶ Nu utilizați cablul telecomenzii în scopuri pentru care nu este destinat. Nu ridicați niciodată telecomanda de cablu. Nu trageți de cablul telecomenzii pentru desfacerea contactelor cu conectori.



- ▶ Pe parcursul executării unei tăieri cu ferăstrăul, purtați întotdeauna telecomanda cu dumneavoastră.
- ▶ La depistarea unei situații periculoase, apăsați butonul **OPRIRE DE URGENȚĂ**.
- ▶ În cazul utilizării funcției **Cut Assist** examinați procesul de tăiere și aveți în vedere ca nimeni să nu pătrundă în zona periculoasă.
- ▶ În cazul întreruperilor lucrului, precum și înaintea lucrărilor de curățare și de întreținere curentă apăsați întotdeauna butonul **OPRIRE DE URGENȚĂ**.
- ▶ Țineți conductele de legătură și cablul telecomenzii la distanță de căldură excesivă, ulei și muchii ascuțite.
- ▶ Respectați temperaturile de funcționare și de depozitare indicate.
- ▶ Protejați de umiditate contactele electrice ale telecomenzii, redresorului și acumulatorului.
- ▶ Evitați atingerea contactelor.
- ▶ Uscați aparatul înainte de a-l depozita în recipientul de transport.

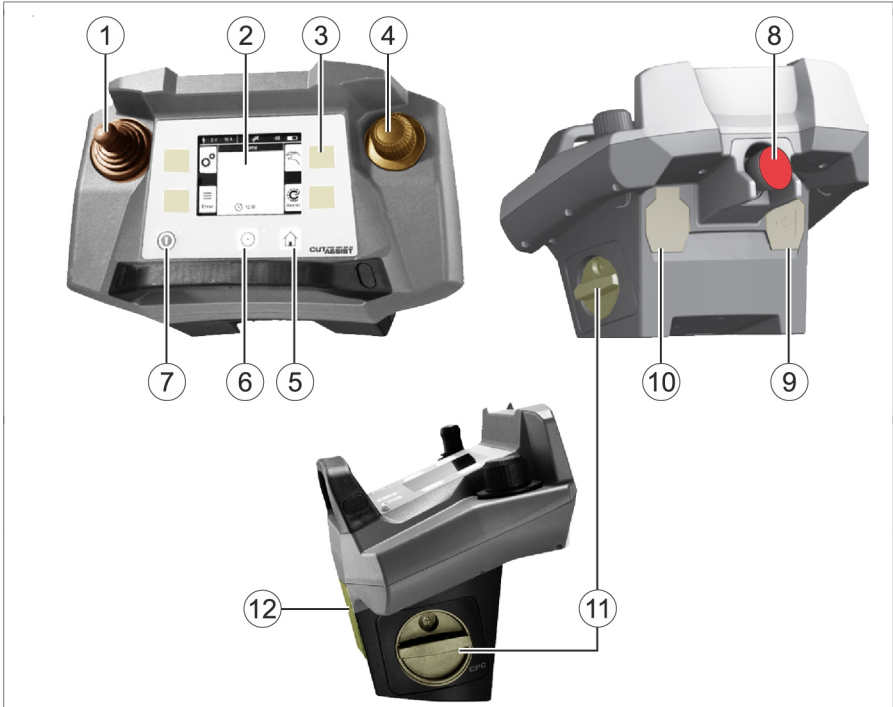
### **2.3 Manevrarea și folosirea cu precauție a acumulatorilor**

- ▶ Respectați directivele speciale pentru transportul, depozitarea și exploatarea acumulatorilor Li-Ion.
- ▶ Feriți acumulatorii de influența temperaturilor înalte, de expunere directă la soare și de foc.
- ▶ Nu este permisă dezmembrarea, strivirea, încălzirea la peste 80°C (176°F) sau arderea acumulatorilor.
- ▶ Nu utilizați sau încărcați niciun acumulator care a suferit o lovitură, a căzut de la peste un metru sau a fost deteriorat într-un alt mod. În acest caz, luați legătura cu întotdeauna cu **Hilti Service**.
- ▶ Dacă acumulatorul se înfierbântă prea puternic pentru a putea fi ținut în mână, este posibil ca el să fie defect. Așezați acumulatorul într-un loc vizibil, fără pericol de incendiu, la o distanță suficientă față de materialele inflamabile. Lăsați acumulatorul să se răcească. Dacă acumulatorul este încă prea fierbinte pentru a putea fi ținut în mână după o oră, atunci el este defect. Luați legătura cu centrul de **service Hilti**.



### 3 Descriere

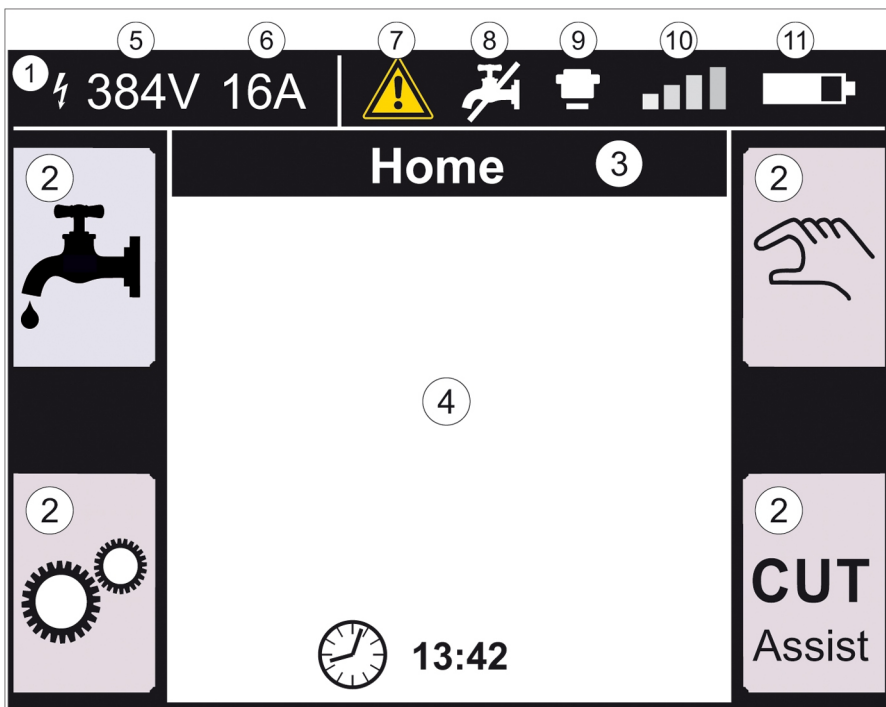
#### 3.1 Vedere generală a produsului



- |   |   |
|---|---|
| ① Joystick  | ⑦ Tasta PORNIT/OPRIT cu lampă de semnal       |
| ② Display-ul  | ⑧ OPRIRE DE URGENȚĂ                           |
| ③ Taste cu alocare variabilă                                | ⑨ Conexiune pentru cablu de date              |
| ④ Rotiță  | ⑩ Conexiune pentru cablul telecomenzii        |
| ⑤ Tasta HOME  | ⑪ Acumulator cu încălzător                    |
| ⑥ Tasta SISTEM DE ACȚIONARE PORNIT/OPRIT cu lampă de semnal | ⑫ Punct de agățare pentru centura port-aparat |



### 3.2 Afișajul pe display și bara de stare



- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| ① | Bara de stare                           | ⑦ | Simbol de pericol<br>Galben => Mesaj   Roșu => Avarie                                |
| ② | Simboluri pentru funcția apelată        | ⑧ | Alimentare cu apă pornit / oprit   |
| ③ | Titlu ecran                             | ⑨ | Buton OPRIRE DE URGENȚĂ apăsat   |
| ④ | Informații dependente de funcții        | ⑩ | Intensitatea semnalului de legătură radio<br>Sau simbol pentru legătura prin cabluri |
| ⑤ | Tensiunea măsurată la aparatul partener | ⑪ | Starea de încărcare a acumulatorului   |
| ⑥ | Asigurare reglată a rețelei             |   |  |

### 3.3 Utilizarea conformă cu destinația

Produsul descris este o telecomandă cu care se poate opera cu anumite produse **Hilti** prin radio sau prin cablu. În cazul utilizării cablului, legătura radio este dezactivată.

- ▶ Utilizați pentru acest produs numai acumulatori Li-Ion **Hilti** din seria de tip PRA 84 și PRA 84 G, precum și redresorul PUA 81 aferent.

### 3.4 Cut Assist

Tehnologia **Cut Assist** face posibilă executarea automată a diferitelor etape de lucru.

În cazul produselor dotate cu această tehnologie, asistentul preia anumite funcții, le optimizează și le execută automat.

### 3.5 Joystick

Cu joystick-ul se controlează sensul de avans.

Viteza de avans presetată este la zero, din motive de securitate.

- Avans 1: joystick-ul spre partea frontală sau spre partea posterioară
- Avans 2: joystick-ul spre stânga sau spre dreapta



**i** După fiecare conectare a telecomenzii, pentru prima mișcare a avansului trebuie să fie învârtită și roțița în sens orar, concomitent cu operarea prin joystick.

### 3.6 Rotiță

De la roțiță se pot selecta următoarele funcții:




- Reglarea parametrilor sistemului de acționare.
- Selectarea unei valori prestabilite sau reglarea unei valori în "Reglaje".

Dacă o valoare se poate alege sau regla cu roțița, lângă valoare sau selecție va fi afișat simbolului roțiței .

### 3.7 OPRIRE DE URGENȚĂ

După apăsarea butonului **OPRIRE DE URGENȚĂ**, accesul persoanelor în zona periculoasă este permis.













### 3.8 Tastele de pe telecomandă

	<b>PORNIȚ/OPRIȚ</b> După apăsare, tasta se aprinde în verde și va fi afișat ecranul <b>Home</b> . Telecomanda este pregătită de funcționare. Apăsați pentru deconectare, până când ecranul și lampa verde se sting.
	<b>SISTEM DE ACȚIONARE PORNIȚ/OPRIȚ</b> După apăsare, tasta se aprinde în verde și sistemul de acționare pornește. Apăsați scurt pentru deconectare.
	<b>HOME</b> Afișează ecranul <b>Home</b> .

### 3.9 Taste funcție

Tastele funcție din stânga și dreapta de la display sunt dependente de afișajul de pe display. Pe lângă fiecare dintre aceste taste, pe display este afișat un simbol de tastă pentru funcția atribuită momentan.

### 3.10 Posibilități de reglare <...>

	Asigurare a rețelei		Parametri tăietură
	Diametru pânză de ferăstrău		Sistem automat pentru apa de răcire
	Parolă		Țara, limba, unitatea de măsură
	Data și ora		Luminozitatea ecranului
	Mesaje		Informații sistem
	Jurnal		Indicator de Service

### 3.11 Funcții <<...>>

	Reglajele		Reglaje la roțiță
	În sus		În jos



	Mai departe		OK
	Adăugare set de date		Îndepărtare set de date
	Continuare		Înapoi
	Cut Assist		Mod manual
	Setare ore de funcționare pe zero		Listă diametre până
	Pornire apă de răcire		Oprire apă de răcire
	Stabilire obstacol		Intersectare
	Oprire/menținere		Stop/pauză
	Abandon fără salvare		Reglare viteză de penetrare și de tăiere

### 3.12 Setul de livrare

DST WRC-CA → Pagina 10

Alte produse din sistem, avizate pentru produsul dumneavoastră, găsiți la centrul dumneavoastră **Hilti Store** sau online la: [www.hilti.group](http://www.hilti.group) | SUA [www.hilti.com](http://www.hilti.com).

#### DST WRC-CA

1	Telecomanda	1	Manual de utilizare pentru telecomandă
1	Centură port-aparat	2	Acumulator
1	Redresor	1	Cablu de telecomandă
1	Casetă	1	Vinclu (opțional)

## 4 Date tehnice

### 4.1 Telecomanda

	DST WRC-CA
<b>Tensiune de alimentare</b>	24 V
<b>Clasa de protecție conform IEC 60529</b>	IP 65
<b>Greutate conform EPTA-Procedure 01</b>	1,6 kg
<b>Dimensiuni (L×I×H)</b>	280 mm × 160 mm × 190 mm
<b>Lungimea cablului de telecomandă</b>	8 m

### 4.2 Comunicație fără fir

<b>Bandă de frecvență</b>	2.400 MHz ...2.483,5 MHz
<b>Puterea de emisie maximă iradiată</b>	10,9 dBm
<b>Raza de acțiune</b>	20 m



#### 4.3 Redresor PUA 81

Alimentarea electrică nominală	115 V ...230 V
Frecvența rețelei	47 Hz ...63 Hz
Puterea nominală	36 VA
Tensiunea nominală	12 V
Temperatura de lucru	0 °C ...40 °C
Temperatura de depozitare (uscat)	-25 °C ...60 °C
Temperatura de încărcare	0 °C ...40 °C

#### 4.4 Acumulator Li-Ion PRA 84

Tensiune nominală	7,2 V ...13 V
Curentul nominal	120 mA
Capacitatea	4,5 Ah
Timpul de încărcare	2 ore
Temperatura de lucru	-20 °C ...50 °C
Temperatura de depozitare (uscat)	-25 °C ...60 °C
Temperatura de încărcare	0 °C ...40 °C

#### 4.5 Acumulator Li-Ion PRA 84 G

Tensiune nominală	7,2 V ...13 V
Curentul nominal	270 mA
Capacitatea	6 Ah
Timpul de încărcare	3 ore
Temperatura de lucru	-20 °C ...50 °C
Temperatura de depozitare (uscat)	-25 °C ...60 °C
Temperatura de încărcare	0 °C ...40 °C

#### 4.6 Interfețe

Racord de service	USB
Racord pentru cablul de telecomandă	Mufă tip baionetă

#### 4.7 Cerințe asupra rețelei de racord conform directivei privind compatibilitatea electromagnetică

Acest produs este conform cu IEC 61000-3-12, cu condiția ca puterea de scurtcircuit  $S_{SC}$  la punctul de conexiune dintre instalația clientului și rețeaua publică să fie mai mare sau egală cu 350 MVA.

Revine în sfera de răspundere a instalatorului sau administratorului aparatului să asigure condițiile ca, dacă este necesar, să racordeze acest aparat numai la un punct de conexiune cu valoarea  $S_{SC}$  mai mare sau egală cu 350 MVA, după consultarea cu administratorul rețelei.

## 5 Pregătirea lucrului

### AVERTISMENT

**Pericol de deteriorare în cazul dezvoltării intense de căldură !**

- ▶ Extrageți acumulatorul din telecomandă la fiecare încărcare.
- ▶ Încărcați acumulatorul complet înainte de prima punere în funcțiune.



### 5.1 Extragerea acumulatorului

1. Rotiți închizătorul în sens anti-orar, până când apare simbolul de deblocare.
2. Extrageți acumulatorul din canalul telecomenzii.


### 5.2 Încărcarea acumulatorului

1. Introduceți fișa redresorului la acumulator.
2. Introduceți fișa de rețea a redresorului într-o priză de rețea.
  - ▶ Pe parcursul procesului de încărcare, se aprinde LED-ul roșu de la acumulator. Acumulatorul este încărcat complet imediat ce LED-ul roșu se stinge.

### 5.3 Introducerea acumulatorului

1. Introduceți prin glisare acumulatorul în canalul telecomenzii.
2. Rotiți închizătorul în sens orar, până când apare simbolul de blocare.

### 5.4 Interconectarea telecomenzii radio și aparatului partener


 Înainte de a putea opera cu un produs pentru prima dată prin unde radio, telecomanda radio trebuie să fie interconectată cu aparatul partener. În acest sens, aveți în vedere și manualul de utilizare al aparatului partener.

1. Conectați telecomanda radio și aparatul partener cu cablul de legătură.
2. Conectați aparatul partener cu alimentarea electrică.
3. Asigurați-vă că butonul **OPRIRE DE URGENȚĂ** de la telecomanda radio este eliberat.
4. Porniți telecomanda radio.
  - ▶ Pe display apare un mesaj de înștiințare imediat ce telecomanda radio detectează un aparat partener.
5. Urmați indicațiile afișate la telecomanda radio.



Înainte de a decupla cablul de legătură de la telecomanda radio, opriți telecomanda radio.

### 5.5 Setarea limbii, țării și unității de măsură

 Reglajele pentru țară și limbă sunt independente reciproc. La prima conectare a aparatului, este oferită mai întâi selectarea limbii.

1. Mergeți în ecranul **HOME** la <<Reglaje>>.
2. Alegeți <Țara, limba, unitatea de măsură> și confirmați reglajul cu <<OK>>.
3. Selectați cu roțița limba dorită.
4. Confirmați setările cu <<OK>>.
  - ▶ După ce v-ați autentificat pentru prima dată în mod reușit, acest pas nu mai este necesar la noi modificări.
5. Selectați <<În jos>> pentru reglarea țării.
  - ▶ În acest scop, selectați cu roțița codul din trei poziții al țării.
6. Alegeți <<În jos>> pentru reglarea unității.
  - ▶ În acest scop, selectați cu roțița unitatea dorită.
7. Confirmați setările cu <<OK>>.

### 5.6 Reglarea asigurării rețelei

1. Mergeți în ecranul **HOME** la <<Reglaje>>.
2. Alegeți <Asigurare rețea> și apăsați <<OK>>.
3. Reglați cu roțița valoarea asigurării existente a rețelei (A).
4. Alegeți cu butonul <<În jos>> următorul reglaj.
5. Reglați cu roțița amortizarea în rețea.





6. Confirmați setările cu <<OK>>.

- ▶ Setările vor fi salvate și în bara de stare a display-ului este afișată valoarea a asigurării rețelei.



Anumite constelații de rețele (de ex. cabluri prelungitoare) pot face ca mesajul "Deconectare de suprasarcină" să apară frecvent. În acest caz, comutați amortizarea în rețea.

### 5.7 Reglarea parametrilor tăieturii

1. Mergeți în ecranul **HOME** la <<Reglaje>>.
2. Alegeți <Parametri tăietură> și apăsați <<OK>>.
3. Introduceți parola și apăsați <<OK>>.
4. Reglați cu roțița viteza de tăiere dorită.
5. Alegeți cu butonul <<În jos>> următorul reglaj.
6. Reglați cu roțița adâncimea dorită pentru tăietura preliminară.
7. Alegeți cu butonul <<În jos>> următorul reglaj.
8. Reglați cu roțița adâncimea dorită pentru tăietura următoare.
9. Alegeți cu butonul <<În jos>> următorul reglaj.
10. Reglați cu roțița puterea pentru tăietura preliminară.
11. Confirmați setările cu <<OK>>.

### 5.8 Diametrul pânzei de ferăstrău și apărătoarea pânzei

Pânzele de ferăstrău sunt administrate împreună cu apărătoarea aferentă a pânzei. Seturile de date sunt dispuse în listă după diametrul crescător al apărătorii pânzei. Seturile de date se pot adăuga, modifica sau șterge.

#### 5.8.1 Reglarea diametrului pânzei de ferăstrău și a apărătorii pânzei

1. Mergeți în ecranul **HOME** la <<Reglaje>>.
2. Alegeți <Diametru pânză de ferăstrău> și confirmați reglajul cu <<OK>>.
3. Navigați cu butonul <<În jos>> spre finalul listei, unde se află o combinație de pânză de ferăstrău și apărătoare pânzei pentru care nu sunt stabilite încă valori.
4. Adăugați în listă cu butonul <<Adăugare set de date>> noua pereche formată din pânză de ferăstrău și apărătoarea pânzei.
5. Reglați cu roțița diametrul noii pânze de ferăstrău.
6. Selectați cu butonul <<În jos>> apărătoarea aferentă a pânzei.
7. Reglați cu roțița apărătoarea aferentă a pânzei.
8. Dacă nu se intenționează și alte modificări, confirmați reglajele cu <<OK>>.

#### 5.8.2 Modificarea diametrului pânzei de ferăstrău sau a apărătorii pânzei

1. Mergeți în ecranul **HOME** la <<Reglaje>>.
2. Alegeți <Diametru pânză de ferăstrău> și confirmați reglajul cu <<OK>>.
3. Selectați cu butonul <<În jos>> sau <<În sus>> diametrul pânzei de ferăstrău sau apărătoarea pânzei.
4. Modificați cu roțița diametrul pânzei de ferăstrău sau apărătoarea pânzei.
5. Confirmați setările cu <<OK>>.

#### 5.8.3 Îndepărtarea din listă a diametrului pânzei de ferăstrău cu apărătoarea pânzei

1. Mergeți în ecranul **HOME** la <<Reglaje>>.
2. Alegeți <Diametru pânză de ferăstrău> și confirmați reglajul cu <<OK>>.
3. Selectați cu butonul <<În jos>> sau <<În sus>> diametrul pânzei de ferăstrău sau apărătoarea pânzei.
4. Ștergeți setările cu <<Îndepărtare set de date>>.
5. Confirmați setările cu <<OK>>.

### 5.9 Activarea sistemului de comandă pentru apa de răcire

1. Mergeți în ecranul **HOME** la <<Reglaje>>.
2. Alegeți <Sistem automat pentru apa de răcire> și confirmați reglajul cu <<OK>>.
3. Selectați cu roțița sistemul de comandă manual sau automat pentru apa de răcire.
4. Confirmați setările cu <<OK>>.



### 5.10 Modificare parolă

1. Mergeți în ecranul **HOME** la <<Reglaje>>.
2. Alegeți <Parola> și confirmați setarea cu <<OK>>.
3. Setări cu roțița pentru fiecare poziție individuală cifra pentru parola veche.
  - ▶ Dacă ați uitat parola, trebuie să resetăriți reglajele.
4. Confirmați parola veche cu <<OK>>.
  - ▶ Apare ecranul **Modificare parolă**.
5. Alegeți următoarea setare cu butonul <<Mai departe>>.
6. Setări cu roțița pentru fiecare poziție individuală cifra pentru parola nouă.
7. Confirmați setările cu <<OK>>.

### 5.11 Reglarea luminozității ecranului

1. Mergeți în ecranul **HOME** la <<Reglaje>>.
2. Alegeți <Luminozitate ecran> și confirmați reglajul cu <<OK>>.
3. Reglați cu roțița luminozitatea dorită a ecranului.
4. Confirmați setările cu <<OK>>.

### 5.12 Reglarea datei și orei

1. Mergeți în ecranul **HOME** la <<Reglaje>>.
2. Alegeți <Data și ora> și confirmați reglajul cu <<OK>>.
3. Reglați ora cu roțița.
4. Treceți cu butonul <<Mai departe>> la câmpul următor.
5. Reglați minutele cu roțița.
6. Treceți cu butonul <<Mai departe>> la câmpul următor.
7. Reglați anul calendaristic cu roțița.
8. Treceți cu butonul <<Mai departe>> la câmpul următor.
9. Reglați luna calendaristică folosind roțița.
10. Treceți cu butonul <<Mai departe>> la câmpul următor.
11. Reglați ziua calendaristică folosind roțița.
12. Confirmați setările cu <<OK>>.

### 5.13 Citirea mesajelor



Acest ecran informează care mesaje au fost salvate.

1. Mergeți în ecranul **HOME** la <<Reglaje>>.
2. Alegeți <Mesaje> și confirmați reglajul cu <<OK>>.
3. Selectați o înregistrare cu butonul <<În sus>> sau <<În jos>> în lista mesajelor.
4. Pentru afișarea mesajului ales, apăsați <<OK>>.
  - ▶ Mesajul va fi afișat.
5. Reveniți cu <<OK>> la planul general al mesajelor.

### 5.14 Citirea jurnalului



Acest ecran informează cât timp s-a lucrat de la ultimele puneri pe zero în modul manual și asistat.

1. Mergeți în ecranul **HOME** la <<Reglaje>>.
2. Alegeți <Jurnal> și confirmați reglajul cu <<OK>>.
3. Selectați cu butonul <<În jos>> sau <<În sus>> informațiile detaliate referitoare la regimul de funcționare manual sau asistat.
4. Pentru afișarea informațiilor detaliate ale ultimelor tăieturi, apăsați <<OK>>.



## 5.15 Informații tehnice și termen limită de service



Acest ecran informează despre orele de funcționare, orele de funcționare până la următoarea lucrare de service, numerele de serie, precum și numerele versiunii hardware și software.

1. Mergeți în ecranul **HOME** la <<Reglaje>>.
2. Alegeți <Indicator de service> și confirmați reglajul cu <<OK>>.
3. Treceți cu butonul <<În jos>> sau <<În sus>> la următorul ecran.
4. Părăsiți ecranul cu butonul <<Înapoi>>.

## 5.16 Resetare reglaje

1. Apăsați tasta **HOME**.
2. Apăsați și țineți tasta **HOME** până când apare ecranul **Resetare reglaje**.
3. Resetați cu <<OK>> telecomanda pe reglajele din fabricație sau părăsiți ecranul cu <<Abandon fără salvare>>.
  - ▶ Informațiile de asociere cu aparatul partener nu vor fi șterse.

## 6 Mod de utilizare manual

### 6.1 Vedere generală

La tăierea manuală, operatorul întreprinde toate reglajele, atât înaintea tăierii cu ferăstrăul, cât și pe parcursul acesteia.

Înainte de montajul pânzei de ferăstrău, măsurați diametrul exterior al acesteia. Diametrul introdus influențează turația pânzei de ferăstrău, precum și adâncimea și lungimea fantei de tăiere. Montajul șinei, selectarea țării, precum și toleranțele sistemului influențează adâncimea de tăiere și lungimea.

Aveți în vedere că adâncimile și lungimile efective de tăiere atinse pot să difere esențial de valorile afișate, respectiv reglate.

### 6.2 Executarea tăierii manuale cu ferăstrăul

1. Apăsați tasta **PORNIT/OPRIT**.
  - ▶ Tasta se aprinde în verde, va fi afișat ecranul **Home**.
  - ▶ Telecomanda este pregătită de funcționare.
2. Alegeți <<Mod manual>>.
  - ▶ Va fi afișat ecranul **Pânză de ferăstrău**.
3. Reglați cu roțița diametrul pânzei de ferăstrău.
4. Poziționați capul de tăiere pentru pornire.
  - ▶ În acest scop, țineți joystick-ul apăsat în sus sau în jos și, concomitent, reglați viteza de avans cu roțița.



Cu roțița se modifică și diametrul pânzei, dacă joystick-ul nu este acționat concomitent. Dacă mențineți joystick-ul aproximativ cinci secunde într-o poziție, mișcarea de avans va fi preluată ca avans constant. Acest lucru este valabil numai pentru avans, nu pentru adâncimea de tăiere. Puteți elibera joystick-ul, până când capul de tăiere a atins poziția țintă.

Acționați scurt joystick-ul imediat ce capul de tăiere a atins poziția dorită.

5. Apăsați tasta **SISTEM DE ACȚIONARE PORNIT/OPRIT**.
  - ▶ Sistemul de acționare al pânzei de ferăstrău pornește.
6. Dacă sistemul automat pentru apa de răcire nu este activat, porniți apa de răcire cu <<Pornire apă de răcire>>.
7. Mișcați joystick-ul spre stânga, respectiv dreapta, pentru a începe tăierea cu ferăstrăul și reglați totodată puterea dorită cu roțița. Eliberați joystick-ul imediat ce pânda de ferăstrău a atins adâncimea de tăiere dorită. Adâncimea de tăiere calculată va fi afișată pe display-ul telecomenzii.
8. Apăsați joystick-ul în sus, respectiv în jos, pentru mișcarea capului de tăiere pe șină și adaptați puterea cu roțița, dacă este necesar.
9. Dacă este necesar, utilizați funcția <<Reglare viteză de penetrare și de tăiere>>, pentru a adapta viteza manual cu roțița. Dacă apăsați butonul din nou, ferăstrăul trece din nou pe modul automat.
10. La atingerea capătului final tăierii, acționați scurt joystick-ul pentru a opri avansul ferăstrăului.



11. Repetați pașii șapte până la zece, până când este atinsă adâncimea totală de tăiere dorită.
12. Pivotați pânza de ferăstrău cu joystick-ul afară din rostul tăieturii în poziția orei 12.
13. Apăsăți tasta **SISTEM DE ACȚIONARE PORNIT/OPRIT**.
  - ▶ Sistemul de acționare al pânzei de ferăstrău se oprește.
14. Dacă sistemul automat pentru apa de răcire nu este activat, opriți apa de răcire cu <<Oprire apă de răcire>>.
15. Deplasați capul de tăiere într-o poziție în care el se poate demonta comod.
16. Apăsăți **OPRIRE DE URGENȚĂ**.

## 7 Utilizare asistată cu Cut Assist

### 7.1 Vedere generală

Această telecomandă este dotată cu funcția **Cut Assist**. Ca urmare, diversele etape de lucru pot fi executate automat.

După alegerea funcției **Cut Assist**, vor fi interogați parametri necesari pentru executarea fantei de tăiere. După introducerea valorilor necesare și pornirea sistemului de acționare al pânzei de ferăstrău, fanta de tăiere este executată în mare măsură automat.

Dacă sunt necesare acțiuni ale operatorului în această fază, pe display apare un mesaj și operatorului i se solicită să execute măsura necesară.

Înainte de montajul pânzei de ferăstrău, măsurați diametrul exterior al acesteia. Diametrul introdus influențează turația pânzei de ferăstrău, precum și adâncimea și lungimea fantei de tăiere.

### 7.2 Executarea tăierii asistate cu ferăstrăul



Valorile propuse aici pentru diametrul pânzei de ferăstrău și tipurile de apărătoare a pânzei pot fi definite la <<Reglaje>>. Modificările diametrului pânzei de ferăstrău și ale configurației apărătorii pânzei vor fi preluate în Reglaje.

1. Apăsăți tasta **PORNIT/OPRIT**.
  - ▶ Tasta se aprinde în verde, va fi afișat ecranul **Home**.
  - ▶ Telecomanda este pregătită de funcționare.
2. Activați modul asistat cu butonul <<Cut Assist>>.
  - ▶ Va fi afișat ecranul **Pânză de ferăstrău și apărătoare**.
3. Introduceți cu roțița diametrul pânzei de ferăstrău utilizate.
  - ▶ Sunt posibile modificări ale diametrului nominal într-un domeniu de  $\pm 50$  mm.
4. Treceți cu butonul <<În jos>> la selectarea apărătorii pânzei.
5. Selectați cu roțița apărătoarea utilizată a pânzei.
6. Confirmați setările cu <<OK>>.
  - ▶ Pentru indicarea grosimii peretelui și stabilirea adâncimii de tăiere, este afișat ecranul **Adâncime de tăiere**.
7. Introduceți cu roțița grosimea peretelui.
8. Treceți cu butonul <<În jos>> la stabilirea adâncimii maxime de străpungere.
9. Introduceți cu roțița adâncimea maximă de străpungere.
10. Confirmați setările cu <<OK>>.
  - ▶ Va fi afișat ecranul **Punct de pornire**. Acolo se poate stabili distanța de la marcajul central al capului de tăiere până la punctul de pornire, se poate indica un obstacol și se poate permite intersectarea.
11. Stabiliți dacă intersectarea să aibă loc la începutul tăieturii.
  - ▶ La intersectare, tăietura este prelungită astfel încât lungimea de tăiere reglată să fie atinsă, după posibilitate, și pe partea posterioară a peretelui secționat.
12. Apăsăți butonul <<Stabilire obstacol>>, dacă la distanța de aprox. 40 cm față de începutul tăieturii se află un obstacol care ar duce la o coliziune cu apărătoarea pânzei.
13. Introduceți cu roțița distanța dintre marcajul central de la capul de tăiere și începutul tăieturii.
  - ▶ Dacă punctul de pornire al tăieturii se situează în direcția semnelui plus privit dinspre marcajul central, reglați distanța ca valoare pozitivă; în caz contrar, ca valoare negativă. La stabilirea unui obstacol, este verificată plauzibilitatea distanței față de capul de tăiere. Dacă distanța introdusă este prea scăzută, ea va fi corectată la valoarea minimă necesară.
  - ▶ În cazul unei corecții, pe ecran va fi afișată valoarea corectată.



14. Confirmați setările cu <<OK>>.
  - ▶ Va fi afișat ecranul **Lungime de tăiere**. Acolo se poate stabili lungimea de tăiere, se poate indica un obstacol și se poate permite intersectarea.
15. Stabiliți dacă intersectarea poate avea loc la finalul tăieturii.
  - ▶ La intersectare, tăietura este prelungită astfel încât lungimea de tăiere reglată să fie atinsă, după posibilitate, și pe partea posterioară a peretelui secționat.
16. Apăsați butonul <<Stabilire obstacol>>, dacă la distanța de aprox. 40 cm față de finalul tăieturii se află un obstacol care ar duce la o coliziune cu apărătoarea pânzei.
  - ▶ Este verificată plauzibilitatea lungimii de tăiere introduse și are loc corectarea acesteia la valoarea cea mai mică posibil. În cazul unei corecții, pe ecran va fi afișată valoarea corectată.
17. Reglați cu roțița lungimea de tăiere.
18. Confirmați setările cu <<OK>>.
  - ▶ Pentru controlul reglajelor, este afișat ecranul **Vedere generală tăietură**. În partea de jos sunt indicate numărul pânzelor de ferăstrău necesare și numărul de tăieturi.
19. Dacă introducerile trebuie să fie corectate, apăsați butonul <<Înapoi>>.
20. Dacă toate datele sunt corecte, porniți tăierea asistată cu tasta **SISTEM DE ACȚIONARE POR-NIT/OPRIT**.



Pe parcursul procesului de tăiere cu ferăstrăul puteți adapta adâncimea de tăiere, puterea și turația, dacă este necesar.

Imediat ce operația de tăiere este încheiată, pânda de ferăstrău este pivotată afară din tăietură. Apa și sistemul de acționare sunt oprite. Pentru tăietura executată vor fi afișate suprafața și durata tăieturii.

La Reglaje/jurnal se poate apela istoricul ultimelor tăieturi.

### 7.3 Oprirea tăierii asistate cu ferăstrăul

O tăiere asistată cu ferăstrăul poate fi oprită scurt, întreruptă pentru o pauză sau abandonată complet.

#### 7.3.1 Opriți tăierea cu ferăstrăul și pe continuați modul manual

1. Apăsați butonul <<Opre/menținere>>.
  - ▶ Avansul capului de tăiere va fi întrerupt, tăierea cu ferăstrăul va fi oprită, dar pânda de ferăstrău se rotește mai departe.
  - ▶ Va fi afișat ecranul **Cut Assist în curs**, sistemul se află în starea oprită.
2. Apăsați butonul <<Mod manual>>.
  - ▶ Va fi afișat ecranul **Mod manual**.
3. Continuați tăierea manuală cu ferăstrăul, vezi **Executarea tăierii manuale cu ferăstrăul** → Pagina 15.

#### 7.3.2 Oprirea tăierii cu ferăstrăul

1. Apăsați butonul <<Opre/menținere>>.
  - ▶ Avansul capului de tăiere va fi întrerupt, tăierea cu ferăstrăul va fi oprită, dar pânda de ferăstrău se rotește mai departe.
  - ▶ Va fi afișat ecranul pentru starea oprită.
2. Apăsați butonul <<Stop/pauză>>.
  - ▶ Pânda de ferăstrău pivotează afară din tăietură și este oprită. Ecranul **Cut Assist în curs** este afișat în gri.
3. Apăsați **OPRIRE DE URGENȚĂ**.
  - ▶ Operatorul poate intra în zona periculoasă.



Înainte de a continua tăierea cu ferăstrăul în **Cut Assist** cu tasta **SISTEM DE ACȚIONARE POR-NIT/OPRIT** sau a trece pe <<Mod manual>>, trebuie să deblocați din nou butonul **OPRIRE DE URGENȚĂ**.

### 7.4 Schimbarea pânzei de ferăstrău



Dacă pe parcursul unei tăieri asistate cu ferăstrăul în perete este necesară o pânda de ferăstrău mai mare, brațul de tăiere pivotează afară din rostul tăieturii, pânda de ferăstrău este oprită și apare ecranul **Schimbare pânda**.



1. Apăsăți **OPRIRE DE URGENȚĂ**.
2. Montați pânza de ferăstrău cu mărimea următoare și apărătoarea aferentă a pânzei.
3. Reglați cu rotița diametrul exterior al pânzei de ferăstrău și apărătoarea pânzei.
  - ▶ Diametrul exterior introdus influențează turația pânzei de ferăstrău, adâncimea de tăiere și lungimea de tăiere.
4. Deblocați butonul **OPRIRE DE URGENȚĂ**.
5. Confirmați introducerile cu <<OK>>.
  - ▶ Ecranul **Cut Assist în curs** este afișat în gri.
6. Continuați tăierea cu ferăstrăul cu butonul **SISTEM DE ACȚIONARE PORNIT/OPRIT**.
  - ▶ Va fi afișat ecranul **Cut Assist în curs**.

## 7.5 Pregătirea de funcționare a apărătorii pânzei

**i** Dacă pe parcursul unei tăieri asistate cu ferăstrăul este atins un obstacol indicat în prealabil, avansul este oprit, iar pânza de ferăstrău se rotește mai departe. Apare ecranul pentru pregătirea de funcționare a apărătorii pânzei.

1. Apăsăți <<OK>>.
  - ▶ Pânza de ferăstrău pivotează afară din tăietură și este oprită. În fereastra de dialog de pe ecran apare solicitarea "Pregătire de funcționare apărătoare".
2. Apăsăți **OPRIRE DE URGENȚĂ**.
3. Pregătiți pentru funcționare apărătoarea pânzei corespunzător obstacolului.
4. Asigurați zona periculoasă în domeniul segmentului îndepărtat.
5. Asigurați-vă nicio persoană nu se află în zona periculoasă.
6. Deblocați butonul **OPRIRE DE URGENȚĂ**.
7. Confirmați cu <<OK>> că apărătoarea pânzei a fost pregătită de funcționare.
  - ▶ Ecranul **Cut Assist în curs** este afișat în gri.
8. Continuați tăierea cu ferăstrăul cu tasta **SISTEM DE ACȚIONARE PORNIT/OPRIT**.
  - ▶ Dacă tăierea este încheiată fără nicio altă intervenție, apare ecranul **CUT Assist încheiat**. Dacă este necesară o nouă intervenție, va fi afișat ecranul **Completare apărătoare**.

## 8 Modul de utilizare al unui ferăstrău cu fir

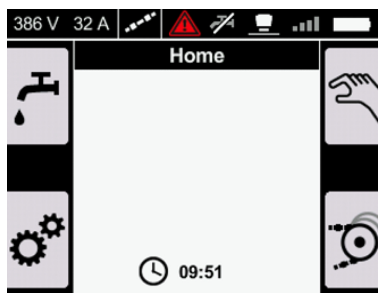
### 8.1 Homescreen

La prima punere în funcțiune cu unitatea de acționare, trebuie să fie interconectată telecomanda radio cu unitatea de acționare. Urmați pașii de lucru din capitolul 5.4 și aveți în vedere indicațiile de operare de pe display.

**i** Interconectarea trebuie să fie executată numai la prima punere în funcțiune comună a telecomenzii radio și unității de acționare și rămâne memorată după ce procesul de interconectare a reușit.

#### Funcția tastelor de operare:

- Alimentare cu apă PORNIT/OPRIT
- Modul manual de tăiere cu ferăstrăul
- Atribuirea rolor
- Reglajele



## 8.2 Atribuirea rolurilor magaziei de fir

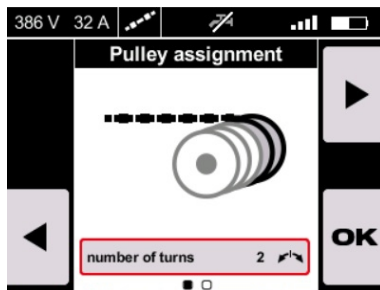
Reglaajul corespunde numărului de role ale magaziei de fir, care vor fi utilizate la așezarea firului diamantat. În funcție de lungimea firului, trebuie să fie utilizate mai multe role.

**i** Citiți și aveți în vedere inclusiv indicațiile de operare din instrucțiunile de exploatare DSW 1510-CA în capitolul Schimbarea nivelurilor în magazine în timpul funcționării.

1. Apăsați tasta de pe homescreen.
  - ▶ Apare ecranul **Atribuire role**.
2. Reglați numărul rolurilor utilizate cu butonul rotativ.
  - ▶ Numărul rolurilor va fi afișat ca 'Număr rotiri'.
3. Confirmați valoarea cu tasta **OK**.
  - ▶ Presiunea minimă a tensionării firului va fi reglată automat.
  - ▶ Apare ecranul **Magazie de fir**.

**i** Cu tasta săgeată ajungeți înapoi la homescreen.

Cu tasta săgeată reveniți la setările precedente ale presiunii și restabiliți ultima presiune setată.



## 8.3 Operarea cu magazia de fir

Dacă doriți să adaptați manual tensionarea firului, acționați **OPRIRE DE URGENȚĂ** și utilizați tasta **Tensionare fir** de la unitatea de acționare **DSW 1510-CA**.

**i** Respectați indicațiile pentru modul de utilizare a magaziei de fir din manualul de utilizare al unității de acționare **DSW 1510-CA**.

Alternativ, puteți regla manual în acest ecran poziția rolurilor magaziei de fir și, astfel, tensionarea firului.

Înainte de a putea opera cu magazia de fir, trebuie să îndepărtați toate persoanele din zona periculoasă, apărătoarea de la unitatea de acționare trebuie să fie închisă și butonul **OPRIRE DE URGENȚĂ** trebuie resetat.

- Pentru a tensiona firul, apăsați joystick-ul spre dreapta.
- Pentru a aduce firul în poziția neutră, apăsați joystick-ul spre stânga și lăsați joystick-ul în poziția centrală.
- Pentru a mișcați magazia de cablu în poziția neutră, apăsați tasta .

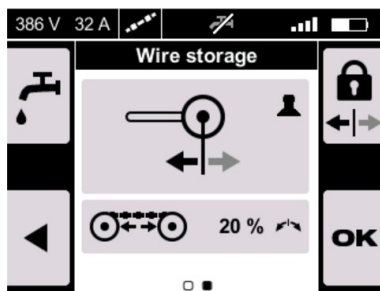
**i** Pentru a adapta presiunea, utilizați butonul rotativ.

Presiunea poate fi reglată între 1% și 100%.

Dacă trebuie să modificați rola magaziei de fir în timpul funcționării, utilizați întotdeauna tasta de operare **Tensionare fir** de la unitatea de acționare DSW 1510-CA.

### Funcția tastelor de operare:

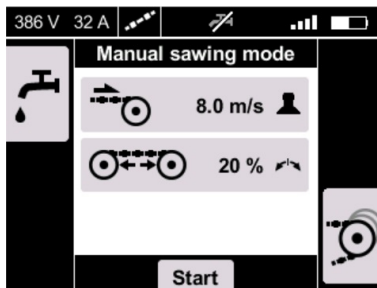
- Alimentație cu apă PORNIT/OPRIT
- Reglarea poziției neutre
- **OK** Mergi la: Modul manual de tăiere cu ferăstrăul
- Mergi la: Atribuirea rolurilor



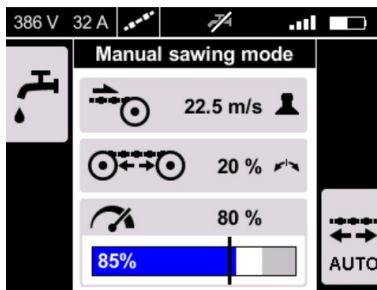
## 8.4 Regimul manual cu ferăstrăul cu fir

Dacă doriți să reveniți la atribuirea roletelor magaziei de fir înainte de pornire, apăsați tasta .

1. Deblocați butonul **OPRIRE DE URGENȚĂ**.
2. Activați tasta , dacă alimentarea cu apă nu este fixată pe **AUTO** în reglaje.
3. Deblocați motorul, ținând apăsată tasta **Start**.
  - ▶ LED-ul de pornire a motorului se aprinde.
4. Eliberați tasta **Start**.
  - ▶ Motorul pornește.



5. Variați presiunea de la butonul rotativ și viteza de tăiere de la joystick.
6. Pentru a adapta viteza firului diamantat, utilizați joystick-ul.
  - ▶ Pentru majorare, apăsați joystick-ul spre dreapta.
  - ▶ Pentru reducere apăsați joystick-ul spre stânga.
7. Pentru a adapta presiunea și, implicit, tensionarea firului, utilizați butonul rotativ.

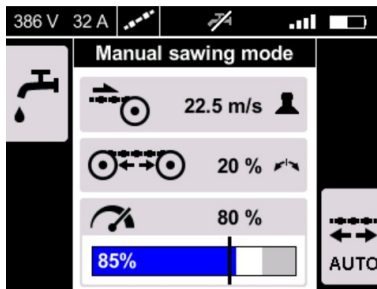


Presiunea poate fi reglată între 1% și 100%. Puteți trece pe modul automat, apăsând tasta . În modul automat, puteți regla manual presiunea pe valori între 1% și 100%.

## 8.5 Indicațiile în regimul manual de tăiere cu ferăstrăul

Pe display puteți citi datele actuale în regimul manual. Vor fi afișate:

- Configurația momentană a vitezei de tăiere (în m/s)
- Configurația tensionării firului (în %)
- Configurația momentană a puterii (în %)
- Treapta de putere actuală (în %)



## 8.6 Indicațiile în regimul automat de tăiere cu ferăstrăul

- Schimbați pe regimul automat, apăsând tasta .
- Schimbați pe regimul manual, apăsând tasta .

Puteți activați în orice moment modul manual, în timpul funcționării.

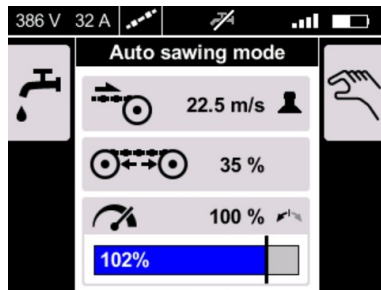




În modul presiunea va fi reglată electronic automat, astfel încât puterea este menținută constantă. Cu butonul rotativ puteți însă varia manual puterea între 60% și 100%.

Indicația arată diferite informații, în funcție de modul de lucru în care vă aflați:

- În modul este indicată configurația actuală a tensionării firului.
- În modul va fi afișată presiunea momentană și puteți regla puterea manual între 60% și 100%.



## 9 Îngrijirea și întreținerea aparatelor cu acumulatori

### ATENȚIONARE

**Pericol de accidentare când acumulatorul este introdus !**

- ▶ Înaintea tuturor lucrărilor de îngrijire și întreținere, extrageți întotdeauna acumulatorul!

### Îngrijirea aparatului

- Îndepărtați cu precauție murdăria aderentă.
- Curățați carcasa numai cu o cârpă ușor umezită. Nu utilizați produse de îngrijire care conțin silicon, deoarece acestea pot ataca piesele din plastic.

### Îngrijirea acumulatorilor Li-Ion

- Păstrați acumulatorul curat și fără urme de ulei și unsoare.
- Curățați carcasa numai cu o cârpă ușor umezită. Nu utilizați produse de îngrijire care conțin silicon, deoarece acestea pot ataca piesele din plastic.
- Evitați pătrunderea umidității.

### Întreținerea

- Verificați regulat la toate piesele vizibile dacă există deteriorări și funcționare impecabilă a elementelor de comandă.
- În caz de deteriorări și/ sau disfuncționalități, nu puneți în exploatare aparatul cu acumulator. Dispuneți imediat repararea la centrul de service **Hilti**.
- După lucrările de îngrijire și întreținere atașați toate dispozitivele de protecție și verificați funcționarea.

## 10 Transportul și depozitarea aparatelor cu acumulatori

### Transportul

#### AVERTISMENT

**Pornire involuntară la transport !**

- ▶ Transportați întotdeauna produsele dumneavoastră fără acumulatori introduși!
- ▶ Extrageți acumulatorii.
- ▶ Nu transportați niciodată acumulatorii în stare vrac.
- ▶ După un transport mai îndelungat, controlați înainte de folosire dacă mașina și acumulatorii prezintă deteriorări.

### Depozitarea

#### AVERTISMENT

**Deteriorare involuntară cauzată de acumulatori defecti sau din care iese lichid !**

- ▶ Depozitați întotdeauna produsele dumneavoastră fără acumulatori introduși!
- ▶ Depozitați mașina și acumulatorii pe cât posibil în spații răcoase și uscate.
- ▶ Nu depozitați niciodată acumulatorii în soare, pe sisteme de încălzire sau în spatele geamurilor de sticlă.
- ▶ Depozitați mașina și acumulatorii în spații inaccesibile pentru copii și persoane neautorizate.
- ▶ După o depozitare mai îndelungată, controlați înainte de folosire dacă mașina și acumulatorii prezintă deteriorări.



## 11 Asistență în caz de avarii

În cazul avariilor care nu sunt prezentate în acest tabel sau pe care nu le puteți remedia prin mijloace proprii, vă rugăm să vă adresați centrului nostru de service Hilti.

Avarie	Cauza posibilă	Soluție
Telecomanda nu permite pornirea sau ecranul rămâne întunecat.	Acumulatorul descărcat	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Schimbați acumulatorul și încărcați acumulatorul gol.</li> <li>▶ Lucrați cu cablul de telecomandă.</li> <li>▶ Luați legătura cu centrul de service <b>HILTI</b>.</li> </ul>
Telecomanda și/ sau ecranul nu reacționează la introduceri.	Avarie software	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Întrerupeți alimentarea electrică a telecomenzii și a aparatului partener și reporniți.</li> <li>▶ Luați legătura cu centrul de service <b>HILTI</b>.</li> </ul>
Parametrii tăieturii nu pot fi modificați.	Parolă uitată	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Luați legătura cu centrul de service <b>HILTI</b>.</li> </ul>

## 12 Dezafectarea și evacuarea ca deșeuri

Aparatele **Hilti** sunt fabricate într-o proporție mare din materiale reutilizabile. Condiția necesară pentru reciclare este separarea corectă a materialelor. În multe țări, **Hilti** preia aparatele dumneavoastră vechi pentru revalorificare. Solicitați relații la centrul pentru clienți **Hilti** sau la consilierul dumneavoastră de vânzări.

### Evacuarea ca deșeu a acumulatorilor

Dacă dezafectarea și evacuarea ca deșeuri ale acumulatorilor sunt executate impropriu, pot apărea pericole pentru sănătate din cauza ieșirii de gaze sau lichide.

- ▶ Nu expediați sau trimiteți niciun acumulator deteriorat!
- ▶ Acoperiți racordurile cu un material neconductor electric, pentru a evita scurtcircuitele.
- ▶ Evacuați ca deșeu acumulatorii astfel încât ei să nu poată ajunge în mâinile copiilor.
- ▶ Evacuați acumulatorul ca deșeu la magazinul dumneavoastră **Hilti Store** sau adresați-vă companiei responsabile cu deșeurile din zona dumneavoastră.



- ▶ Nu aruncați sculele electrice, aparatele electronice și acumulatorii în containerele de gunoi menajer!

## 13 Garanția producătorului

- ▶ Pentru relații suplimentare referitoare la condițiile de garanție, vă rugăm să vă adresați partenerului dumneavoastră local **Hilti**.





**Hilti Aktiengesellschaft**  
Feldkircherstraße 100  
9494 Schaan | Liechtenstein

**DST WRC-CA (01)**

[2014]

2006/42/EG

EN ISO 12100

2011/65/EU

EN 60204- 1

2014/30/EU

EN 15027

1999/5/EG

EN 300 328 V1.8.1

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 301 489-17 V2.2.1

Schaan, 06/2015

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Paolo Luccini".

**Paolo Luccini**

Head of BA Quality and  
Process-Management  
BA Electric Tools & Accessories

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Johannes Winfried Huber".

**Johannes Winfried Huber**

Senior Vice President  
Business Unit Diamond



Hilti Corporation  
LI-9494 Schaan  
Tel.:+423 234 21 11  
Fax:+423 234 29 65  
[www.hilti.group](http://www.hilti.group)



2278665